

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 10-16215 / 109909
SERTO AG, 8355 Aadorf
Produktion SERTO
dringendes Bedürfnis
30 M, 4 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16218 / 108005
Coca-Cola HBC Schweiz AG, 7132 Vals
Produktion (Abfüllerei, Lager, Unterhalt)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
45 M, 9 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16222 / 108160
Tegometall R II GmbH, 8280 Kreuzlingen
Pulverbeschichtung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
21 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16225 / 107041
BASF Construction Chemicals Europe AG Division Conica Technik,
8207 Schaffhausen
Operations und Prüflabor
technisch unentbehrliche Betriebsweise
11 M, 11 F
01.04.2010–31.03.2012 (Änderung)
- 10-16231 / 104064
R. Meiers Söhne AG, 5444 Künten
Kunststoffabteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 4 F
17.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16232 / 104411
Springfix AG, 5610 Wohlen AG
Stanzererei, Werkzeugbau
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
26 M, 6 F
01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16239 / 108246
swisstulle AG, 9542 Münchwilen TG
Vorwerk, Raschlerei, Ausrüsterei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
48 M, 14 F
03.07.2010–31.07.2013 (Erneuerung)

- 10-16240 / 104033
ROSTA AG, 5502 Hunzenschwil
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M, 15 F
01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16241 / 103258
Spirig Pharma AG, 4622 Egerkingen
Fabrikation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung)

- 10-16243 / 108956
Crosspolimeri AG Schweiz, 5064 Wittnau
Kunststoff Compund Fertigung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16247 / 107129
TISCA, Tischhauser & Co. AG Textilwerke, 9055 Bühler
Teppich und Gewebeabteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
48 M, 6 F
04.07.2010–31.07.2013 (Erneuerung)

- 10-16249 / 108012
Hamilton Bonaduz AG, 7402 Bonaduz
Mechanik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
38 M
31.05.2010–30.04.2013 (Erneuerung)

- 10-16250 / 112025
AS Aufzüge AG, 3322 Schönbühl
Monatlicher Service inkl. Reparaturen der Warenlifte im Bahnhof Bern
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

- 10-16252 / 103321
 Glutz AG, 4502 Solothurn
 Drückerfertigung, Schleiferei, Stanzerei, Montage
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 60 M
 01.07.2010–30.06.2013 (Änderung)

- 10-16254 / 103571
 Legacy Pharmaceuticals Switzerland GmbH, 4127 Birsfelden
 Produktion (flüssige und halb feste Formen)
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 5 M, 4 F
 01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung)

- 10-16257 / 102434
 forteq Nidau AG, 2560 Nidau
 Medical: Produktion und Qualitätsprüfung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 30 M, 5 F
 01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

- 10-16260 / 102966
 Kambly SA Spécialités de biscuits suisses, 3555 Trubschachen
 Biscuitfabrikation
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 210 M, 210 F
 01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung)

- 10-16262 / 102639
 Nycor Flexible Packaging GmbH, 3422 Kirchberg BE
 Produktion: Veredelung, Druckerei, Rollenschneiderei, Stanzerei,
 Sleeve-Offsetcenter
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 144 M, 28 F
 01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16263 / 102758
 Glas Trösch AG Ursenbach, 4937 Ursenbach
 Produktion Glas: Biegen und Verbinden
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 16 M
 01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung)

- 10-16268 / 112026
 24 hours fiberwork ag, 6003 Luzern
 Umschaltung und Vernetzung (telekommunikation)
 besonderes Konsumbedürfnis
 4 M
 01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

- 10-16277 / 106765
Panlog AG, 6021 Emmenbrücke 1
Bahnwagendienst in Emmenbrücke, Littau und Reussbühl: Disposition
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.05.2010–30.04.2013 (Erneuerung)
- 10-16279 / 103448
Werner Druck AG, 4001 Basel
Setzerei, Druckerei, Buchbinderei, Kopie
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 10-16266 / 102420
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen
Abfüllung Glace: Vor- und Nachbereitungsarbeiten
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
16 M
12.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 10-16233 / 103726
Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen, 4133 Pratteln
Eindampfanlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16238 / 112023
Koprint AG, 6055 Alpnach Dorf
Druckerei und Weiterverarbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 M, 6 F
01.05.2010–30.04.2013 (Neuerteilung)
- 10-16244 / 103517
Habasit AG, 4225 Brislach
Band- und Breitweberei, Vorwerk, Veredelung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
30 M
01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung)

- 10-16245 / 103738
Habasit AG, 4153 Reinach BL
Herstellung von beschichteten Geweben, Folien und Bändern inbegriffen
Nebenprozesse
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
150 M
01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung)
- 10-16276 / 108106
InnoPlastics AG, 8360 Eschlikon TG
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
21 M
18.04.2010–28.02.2012 (Änderung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit
(Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 10-16255 / 103571
Legacy Pharmaceuticals Switzerland GmbH, 4127 Birsfelden
Sterile Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 M, 12 F
01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung)
- 10-16273 / 108041
Stadler Bussnang AG, 9565 Bussnang
Gesamte Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
75 M
18.04.2010–31.08.2011 (Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 10-16258 / 106193
PILATUS Flugzeugwerke AG, 6370 Stans
Flexibles Fertigungssystem FFS und FMS
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 M
01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung)
- 10-16275 / 112029
Kieswerk Gunzgen AG, 4617 Gunzgen
Asphalt- und Betonproduktion inkl. Verlad
technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.07.2010–30.06.2013 (Neuerteilung)

- 10-16278 / 106765
Panlog AG, 6021 Emmenbrücke 1
Bahnwagendienst in Emmenbrücke, Littau und Reussbühl: Lokführer, Rangier-
leiter und Rangierer
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
18 M
01.05.2010–30.04.2013 (Erneuerung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 10-16223 / 104963
Bombardier Transportation (Switzerland) AG, 8050 Zürich
Testversuche, Inbetriebsetzungen etc. an Schienenfahrzeugen in der ganzen
Schweiz
technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.05.2010–30.06.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16251 / 103034
Ramseier Suisse AG, 3629 Kiesen
Technischer Dienst: Störungsbehebung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
- 10-16259 / 106193
PILATUS Flugzeugwerke AG, 6370 Stans
Verkauf, Kundendienst, Lagerbereich/Spedition, Flugzeugunterhalt, Forschung &
Entwicklung, IT, Betriebsunterhalt: Behebung von Störungen in Notfällen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.08.2010–31.07.2013 (Neuerteilung)
- 10-16264 / 111179
Waldhaus Kies AG, 3432 Lützelflüh-Goldbach
Kiesabbau / Deponie: Notfälle und Einsätze für öffentliche Bauprojekte.
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.08.2010–31.07.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16267 / 112026
24 hours fiberwork ag, 6003 Luzern
Störungsbehebung
besonderes Konsumbedürfnis
2 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

Bewilligung für Pikettdienst (Sonntagsarbeit) (Art. 14 und 15 ArGV 1)

- 10-16248 / 108012
Hamilton Bonaduz AG, 7402 Bonaduz
Mechanik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
31.05.2010–31.05.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 10-16155 / 101820
Mandatec AG, 2504 Biel/Bienne
Fabrikation und Montage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung)
- 10-16221 / 104078
Trüb Cards AG, 5035 Unterentfelden
Datapage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M, 2 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16230 / 108993
SIX Telekurs AG, 8005 Zürich
Market Data
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.07.2010–31.01.2013 (Erneuerung)
- 10-16234 / 107091
ABB Schweiz AG CMC Low Voltage Products, 8201 Schaffhausen
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M, 2 F
25.06.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16235 / 112022
Gasthof zum Bahnhof M. Tschanz, 3671 Brenzikofen
Bewilligung für die Beschäftigung einer jugendlichen Gymnasiastin von
16 bis 18 Jahren gemäss Artikel 13 Absatz 3 ArGV 5 (Küche / Service).
besonderes Konsumbedürfnis
1 F, 1 J
01.05.2010–07.08.2011 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 10-16253 / 103321
Glutz AG, 4502 Solothurn
Drückerfertigung, Schleiferei, Stanzerei, Montage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.07.2010–30.06.2013 (Änderung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 10-16176 / 105942
Dätwyler Rubber, 6467 Schattdorf
Automotive & Mischwerk
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 8 F
01.05.2010–30.04.2013 (Neuerteilung)
- 10-16219 / 108005
Coca-Cola HBC Schweiz AG, 7132 Vals
Produktion (Abfüllerei, Blasanlage, Lager, Unterhalt)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M, 12 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16228 / 112021
Carthuplas AG, 5630 Muri AG
Kunststoff-Spritzerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 8 F
01.07.2010–30.06.2013 (Neuerteilung)
- 10-16274 / 111588
ARGE Tunnel Weinberg, 8050 Zürich
Bau des SBB Weinbergtunnels Zürich
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
120 M
01.06.2010–31.03.2011 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

26. Mai 2010

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit